

©
Government of Kerala
കേരള സർക്കാർ
2013



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI
Reg. No. റജി. നമ്പർ
KL/TV(N)/634/2012-14

KERALA GAZETTE കേരള ഗസറ്റ് EXTRAORDINARY

അസാധാരണം

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

| | | | |
|-----------------------|--|---|-------------------|
| Vol. II വാല്യം 2 } | Thiruvananthapuram, Thursday, തിരുവനന്തപുരം, വ്യാഴം | 10th January 2013 2013 ജനുവരി 10 20th Pousha 1934 1934 പോഷം 20 | No. നമ്പർ } 92 |
|-----------------------|--|---|-------------------|

കേരള സർക്കാർ

നിയമ (നിയമനിർമ്മാണ-സി) വകുപ്പ്

വിജ്ഞാപനം

നമ്പർ 21699/ലെഗ്.സി.1/2011/നിയമം,
തിരുവനന്തപുരം, 2013 ജനുവരി 10.
1934 പോഷം 20.

കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ താഴെപ്പറയുന്ന ആകർശ പൊതുജനങ്ങളുടെ
അനീവിലേക്കായി ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്. നിയമസഭ പാസ്വാക്കിയ
പ്രകാരമുള്ള ബില്ലിന് 2013 ജനുവരി 9-ാം തീയതി ഗവർണ്ണറുടെ അനുമതി ലഭിച്ചു.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിന്റെപ്രകാരം,

സി. കെ. പരമാകരൻ,
നിയമവകുപ്പ് സ്വീകാര്യങ്ങൾ സമ്പിളിക്കുന്നതിന് ഒന്നിക്കുറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനും അനുബന്ധം നിയമം പാസ്വാക്കിയാണ്.

PRINTED AND PUBLISHED BY THE SUPERINTENDENT OF GOVERNMENT PRESSES
AT THE GOVERNMENT CENTRAL PRESS, THIRUVANANTHAPURAM, 2013.

2013-ലെ 5-ാം ആക്രമം

2012-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (ദേശത്തി) ആക്രമം

1994-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് ആക്രമം വീണ്ടും

ദേശത്തി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള

ഒരു

ആക്രമം

പീറിക.—1994-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് ആക്രമം ഇതിനുശേഷം കാണുന്ന ആവശ്യങ്ങൾക്കായി വീണ്ടും ദേശത്തി ചെയ്യുന്നത് യുക്തമായിരിക്കുകയാൽ;

ഈതു റിപ്പോർട്ടും അനുപത്തിമുന്നാം സംബന്ധത്തിൽ താഴെ പറയും പ്രകാരം നിയമമുണ്ടാക്കുന്നു :—

1. ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും.—(1) ഈ ആക്രമിന്ന് 2012-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (ദേശത്തി) ആക്രമം എന്ന് പേര് പറയാം.

(2) ഈ 2010 നവംബർ 1-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതായി കരുതപ്പേണ്ടതാണ്.

2. 159-ാം വകുപ്പിനുള്ള ദേശത്തി—1994-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് ആക്രമിലെ (1994-ലെ 13) (ഇതിനുശേഷം പ്രധാന ആക്രമം എന്നാണ് പരാമർശിക്കപ്പെട്ടു) 159-ാം വകുപ്പ് (1)-ാം ഉപവകുപ്പിൽ “മുന്ന് മാസത്തിനകം” എന്ന വാക്കുകൾക്കു പകരം “പതിനഞ്ചുമാസങ്ങൾക്കും” എന്ന വാക്കുകൾ ചേർക്കേണ്ടതാണ്.

3. റദ്ദാക്കല്ലും ഒഴിവാക്കല്ലും.—(1) 2012-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (ദേശത്തി) ഓർഡിനൻസ് (2012-ലെ 45) ഇതിനാൽ റദ്ദാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെ റദ്ദാക്കിയിരുന്നാൽ തന്നെയും, പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസ് പ്രകാരം ദേശത്തി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്രമിക്കീശിൽ ചെയ്തതനോ ചെയ്തതായി കരുതപ്പെടുന്നതോ ആയ എത്തെങ്കിലും കാര്യമോ എടുത്തതനോ എടുത്തതായി കരുതപ്പെടുന്നതോ ആയ എത്തെങ്കിലും നടപടിയോ ഈ ആക്രമം പ്രകാരം ദേശത്തി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്രമിക്കീശിൽ ചെയ്തതായോ എടുത്തതായോ കരുതപ്പേണ്ടതാണ്.

GOVERNMENT OF KERALA
Law (Legislation-C) Department
NOTIFICATION

No. 21699/Leg. C1/2011/Law. Dated, Thiruvananthapuram, *10th January, 2013*
20th Pousha, 1934.

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor is pleased to authorise the publication in the Gazette of the following translation in English language of the Kerala Panchayat Raj (Amendment) Act, 2012 (5 of 2013).

By order of the Governor,

C. K. PADMAKARAN,
Special Secretary (Law).

[Translation in English of the “2012-ലെ കേരള പഞ്ചായത്ത് രാജ് (ദേശത്തി) അക്ര്” published under the authority of the Governor.]

ACT 5 OF 2013

THE KERALA PANCHAYAT RAJ (AMENDMENT)

ACT, 2012

An Act further to amend the Kerala Panchayat Raj Act, 1994.

Preamble.— WHEREAS, it is expedient further to amend the Kerala Panchayat Raj Act, 1994 for the purposes hereinafter appearing;

BE it enacted in the Sixty-third Year of the Republic of India as follows:—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Act may be called the Kerala Panchayat Raj (Amendment) Act, 2012.
(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st day of November, 2010.

2. *Amendment of section 159.*—In the Kerala Panchayat Raj Act, 1994 (13 of 1994) (hereinafter referred to as the principal Act), in sub-section (1) of section 159, for the words “three months”, the words “fifteen months” shall be substituted.

3. *Repeal and saving.*—(1) The Kerala Panchayat Raj (Amendment) Ordinance, 2012 (45 of 2012) is hereby repealed.

- (2) Notwithstanding such repeal, anything done or deemed to have been done or any action taken or deemed to have been taken under the principal Act as amended by the said Ordinance shall be deemed to have been done or taken under the principal Act as amended by this Act.